

**ACCUEILLIR UN ÉLÈVE ALLOPHONE EN CYCLE 2 :
OUTILS ET RESSOURCES À DESTINATION
DES ENSEIGNANTS**



PRÉSENTATION DE L'OUTIL

Cette mallette a été conçue à la demande de Mme Duez, IEN de la circonscription de Roubaix Ouest et IEN référente du réseau UPE2A 1^{er} degré Roubaix-Tourcoing. Elle vise à accompagner les enseignants de cycle 2 des CP et CE1 dédoublés en réseau d'éducation prioritaire qui accueillent des élèves allophones nouvellement arrivés pour lesquels il n'y a pas lieu de proposer une prise en charge externalisée en UPE2A en raison de l'effectif réduit de la classe qui optimise les chances d'une inclusion réussie.

Cet outil se combine avec des propositions de co-intervention par les enseignants d'UPE2A les premières semaines de l'année scolaire afin d'accompagner, d'aider et d'outiller les enseignants des CP et des CE1 concernés.

Enseignants ayant participé à la conception de la mallette sous la coordination de Anne-Florence Bourget (Coordinatrice REP+) et de Céline Beaugrand (Conseillère CASNAV) :

- Julie Généau (Enseignante UPE2A Roubaix)
- Virginie George (Enseignante UPE2A itinérante 1^{er} degré Pas-de-Calais)
- Emilie Gourguechon (Enseignante UPE2A Roubaix)
- Mélanie Henneron (Enseignante UPE2A Tourcoing)
- Romain Kulczycki (Enseignant UPE2A Roubaix)
- Marion Richart (Enseignante UPE2A Tourcoing)
- Cyril Valiau (Enseignant UPE2A Roubaix)

SOMMAIRE

A. ACCUEIL

A.1. Mise en situation : à la place d'un élève allophone

- Document **A.1.1** : Vidéo Youtube à visionner sans prendre connaissance du questionnaire qui suit
- Document **A.1.2** : Après visionnage de la vidéo : Questionnaire

A.2. L'accueil des élèves et des familles allophones plurilingues

- Document **A.2**. Vademecum CASNAV de Paris

A.3. Qu'est-ce qu'un EANA ?

- Document **A.3.1**. : Aspects administratifs et linguistiques
- Document **A.3.2**. : Exemple de profil d'élève

A.4. Eléments de compréhension de la langue française

- Document **A.4**. Caractéristiques du français à l'oral et à l'écrit au regard des autres systèmes linguistiques

A.5. Etat des lieux de ma classe

- Document **A.5**. : « To do list » de l'enseignant

B. AMÉNAGEMENTS PÉDAGOGIQUES

B.1. Principes pédagogiques

- Document **B.1.1**. : Principes pédagogiques de base pour les enseignants de classes ordinaires
- Documents **B.1.2**. : Cahier de vie et lexique de base (Exemple de support élève)
- Document **B.1.3**. : Sous-main (Exemple)
- Documents **B.1.4**. : Adapter une séance : Conseils méthodologiques
 - Exemples : ♦ Étude de code en CP
 - ♦ Mathématiques en CE1
 - ♦ Questionner le monde en CE2

B.2. Organisation de la journée

- Documents **B.2.1**. : Structuration en 4 types d'activités
- Documents **B.2.2**. : Le principe des 3 temps

B.3. Tutorat

- Document **B.3.1**. : Fiche enseignant
- Document **B.3.2**. : Fiche élève

C. TRAVAIL DE LA LANGUE ORALE

C.1. Faire du langage avec la classe

- Document **C.1**. : Fiche conseils, exemples dans différentes disciplines

C.2. Travailler l'oral en soutien individualisé ou en atelier

- Documents **C.2.1**. Progressions et activités
- Document **C.2.2**. Structures syntaxiques du français
- Documents **C.2.3**. Supports imagés pour travailler l'oral